

3 & 4
octobre

LIFOU
MÉD. LÖHNA

14 & 15
septembre

POUEBOUT
CHAPITÔ ET CAMPUS
DE BACO

28
octobre

NOUMÉA
CREIPAC

14^e
ÉDITION



SALON INTERNATIONAL DU LIVRE OCÉANNIEN 2023

“ Femmes & Paroles ”

ILLUSTRATION DE GABRIELLE AMBRYM élook 2023



f @ Salon International du Livre Océanien

📄 Téléchargez le programme



ÉDITOS

Le SILO est de retour pour cette quatorzième édition. Une édition qui porte haut et fort la parole des femmes, comme un héritage du chemin tracé par Déwé Gorodé.

Cette édition vous proposera des rendez-vous dans les trois provinces : Pouembout au Nord, à Lifou dans les îles, à Nouméa au Sud en ouvrant les portes à tous : scolaires, familles, professionnels de la filière, curieux ...

« Seul on va plus vite, ensemble on va plus loin ». Le mot « ensemble » n'aura jamais autant résonné sur un SILO. Les temps sont aux collaborations fécondes ! Nous serons de retour au CREIPAC dans le cadre du forum francophone, comme pour inscrire encore d'avantage notre salon dans la région... Nous renforçons notre lien avec l'Université de la Nouvelle-Calédonie et le campus de Baco, pour que la décentralisation s'opère et que la jeunesse soit au cœur du dispositif. Nous développons notre collaboration avec le Chapitô de Nouvelle-Calédonie implanté à Pouembout, la médiathèque de Koné pour ouvrir les portes aux élèves de province Nord, le Centre de détention du Nord, sans oublier Lifou, avec les établissements scolaires et la médiathèque Löhna.

Le SILO, rendez-vous annuel de nos littératures, implique l'ensemble des acteurs de la filières : auteur.e.s, éditeurs.rices,

libraires, illustrateurs.rices, associations, bénévoles, professeurs, parents, médias, institutions et... vous, curieux et lecteurs.

Il s'agit également de remercier nos partenaires financiers qui sont au rendez-vous, malgré un contexte contraint, notamment l'État, toujours à nos côtés et les trois provinces impliquées dans cette édition : province Sud, province Nord et la province des Îles Loyauté, mais aussi nos partenaires régionaux, l'ambassade de France en Australie, l'alliance française de Port Vila...

Notre mot d'ordre ? Vous donner envie de lire, envie de nous rencontrer et d'aiguiser votre curiosité... Mais aussi donner la parole, à celles qui écrivent l'Histoire, qui tressent les histoires... Il y en a aura pour tous les goûts : ateliers, tables rondes, rencontres d'auteur.e.s, grande librairie... Nous vous attendons nombreux pour cette nouvelle édition !

La Maison du Livre vous souhaite de belles découvertes, du plaisir, du partage et de célébrer les femmes à nos côtés !

Tentaculairement vôtre.

Alice PIERRE

Directrice
de la Maison
du Livre de la
Nouvelle-Calédonie



Quel plaisir d'accueillir à nouveau au CREIPAC le Salon International du Livre Océanien (SILO) pour cette édition 2023 ! Que serait notre société sans la création littéraire ? La vitalité de la littérature calédonienne et du Pacifique, portée par des autrices et des auteurs de différents horizons, nous invite à voir, à écouter notre monde devenu complexe et à sentir battre le pouls de notre société. La littérature calédonienne, qui puise parfois sa source d'inspiration dans la tradition orale, tisse des liens entre les cultures, les générations et les langues. C'est une force inspirante qui doit être un moteur pour notre jeunesse, avide de paroles emplies de sens. Le choix du CREIPAC, lieu chargé d'histoire, aujourd'hui centre de langues et opérateur du gouvernement au service de la francophonie et de



ses valeurs en Asie-Pacifique, est un beau symbole des rencontres et des échanges qui vont naître à n'en pas douter à l'occasion de ce salon du livre océanien.

Il clôturera le Forum Francophone d'Asie-Pacifique. Initié par le gouvernement de la Nouvelle-Calédonie et ses partenaires et organisé par le CREIPAC, cet événement réunira les principaux acteurs de la francophonie d'Asie-Pacifique.

Les invités auront ainsi l'occasion de découvrir la richesse de la littérature calédonienne, d'échanger avec certain.e.s éditrices et éditeurs du Caillou et porteront, nous l'espérons, la voix de nos auteur.e.s dans leur pays respectifs.

On vous attend nombreux !

Valérie MEUNIER
Directrice du CREIPAC

Le Silo s'apprête à vivre son édition 2023 et c'est avec grand plaisir que l'Université de la Nouvelle-Calédonie s'associe à nouveau à sa réussite. Nos enseignants-chercheurs, nos étudiantes et étudiants, nos presses universitaires, les PUNC, et leurs auteurs et autrices seront là pour organiser et animer concours, tables rondes, débats, présentations d'ouvrages. Grâce à nos autrices et auteurs, responsables d'ouvrages collectifs, un focus tout particulier sera mis sur le travail de recherche et sa responsabilité et en particulier sur les voix de femmes. Anna Paini, notre autrice anthropologue, qui nous vient de Vérone, en Italie, présentera son ouvrage *La ficelle et le cerf-volant*. Nous célébrerons également notre projet en cours de l'édition des œuvres de Pierre Gope, notre grand dramaturge, Chevalier des Arts et des Lettres, travail que nous menons aux



PUNC en partenariat avec, entre autres, la MAC. Pierre Gope et Dominique Wittorski seront présents à cette édition qui verra sans aucun doute de très beaux échanges s'établir avec le public. Cette année, le Silo se déploie dans les trois provinces et nous sommes particulièrement fiers d'accueillir le Salon sur notre campus de Baco à Koné. À tous, professionnels de l'édition, des arts et du spectacle, organisateurs, étudiants, qui bénéficieront de remises particulières sur le prix des ouvrages de la librairie, au public, que nous espérons le plus large possible, je souhaite un Silo 2023 riche d'échanges et de partages !

Catherine RIS
Présidente de l'Université de la Nouvelle-Calédonie

PARTENAIRES



La collaboration entre le CREIPAC et le SILO est désormais bien entérinée, avec l'implication des Alliances françaises du Pacifique pour la promotion de la littérature calédonienne. Pour la seconde fois, et à l'occasion du forum francophone, le CREIPAC accueillera le SILO sur Nouméa !



Créée en 2008, le Chapitô de Nouvelle-Calédonie est une association à but non lucratif promouvant les arts du spectacle. Elle met à disposition ses chapiteaux sur l'ensemble du territoire et accueillera les scolaires et le spectacle *Bouquet de Paroles* lors du SILO 2023, à Pouembout, en face du Lycée Michel Rocard !



L'Université de la Nouvelle-Calédonie promeut la littérature calédonienne au quotidien auprès de ses étudiants, au sein de ses bibliothèques, mais aussi via ses Presses universitaires. Cette année, elle accueille le SILO sur son campus de Baco, à Koné !



La Mission aux Affaires Culturelles de Nouvelle-Calédonie œuvre à appliquer la politique culturelle française sur le territoire. Elle accompagne les démarches culturelles en prodiguant financements, conseils et structuration des projets. Elle participe au financement du SILO 2023.



La Bibliothèque Löhna, à Lifou-Drehu, organise tout au long de l'année des opérations de médiation culturelle autour du livre et de la culture de l'île. À l'occasion du SILO sur Lifou, la bibliothèque accueillera l'événement !



La politique culturelle de l'État soutient la filière du livre et le secteur culturel au moyen de subventions, d'accompagnement des projets et d'appels à projets. L'État finance en partie le SILO 2023, via le FEAC (Fonds d'Échanges Artistiques et Culturels pour les outre-mer) notamment.



La province Sud promeut l'action culturelle sur l'ensemble de son territoire en accompagnant et finançant les projets de ses différents acteurs. Elle finance cette année une partie de l'édition du SILO sur le site du CREIPAC et soutient activement et structurellement la MLNC. Le CIDFE (Centre d'Information Droits des Femmes et de l'égalité est également activement associé à cette édition.



ASSOCIATION DES ÉDITEURS
DE NOUVELLE-CALÉDONIE

Membre actif du SILO depuis sa création, l'AEDE est membre du comité organisateur. Les éditeurs sont valorisés, tout au long de la programmation faisant la part belle aux nouveautés littéraire, au travers de la grande librairie océanienne.



La province Nord œuvre pour ancrer le développement de la culture kanak et des multiples autres cultures calédoniennes dans ses politiques depuis plus de quinze ans. Elle finance l'édition du SILO 2023 à Koné et Pouembout.



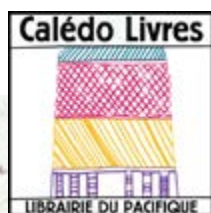
Membre actif du SILO depuis sa création, l'AENC est membre du comité organisateur. L'association sera présente sur le site du CREIPAC pour vous présenter sa revue Sillage 2023 et tout au long de la journée du 28 octobre pour répondre à vos questions et vous présenter ses auteur.e.s membres.



La province Îles veille au développement de la culture et à la préservation du patrimoine kanak dans ses politiques de croissance et de réductions des inégalités. Elle finance l'édition du SILO 2023 sur Lifou.



Grâce au Vice Rectorat, des rencontres avec les scolaires dans les établissements ont été mises en place. Une occasion pour la jeunesse du pays de découvrir les auteur.e.s invité.e.s.



La librairie indépendante et spécialisée en littérature du Pacifique sera présente et proposera à la vente les ouvrages des auteur.e.s invité.e.s mais aussi un fond d'ouvrages de référence sur le Pacifique.



« La pause décoloniale » est une émission/podcast créée en février 2022 par un collectif de jeunes femmes du pays KNC et dont l'objectif est de faire résonner la voix des femmes sur le sujet de la décolonisation. Friandes de littérature, les membres de ce collectif proposent également des chroniques littéraires sur des oeuvres de femmes engagées. Le collectif sera présent à Baco et Nouméa.

NOS INVITÉ·E·S



Marie MURTINI

RONDE EST LA LUNE

Artiste autodidacte néo-calédonienne, Marie Murtini expose régulièrement sur le territoire et dans l'hexagone depuis 2002. En peinture, elle déploie le quotidien avec humour et poésie. Elle s'exprime également à travers des installations, à l'image de « La paix » en 2018 composée de 1 000 grues en origami.

En 2007, elle conçoit un cahier d'activités *Super Lunette au bord de la mer*, et illustre avec d'autres artistes *Toutoute* livre CD, aux éditions Grain de sable (projet initié par l'association Lire en Calédonie).

En 2009, elle contribue à l'exposition et au livre d'art collectif *Le destin commun*.

Marie Murtini est également comédienne et autrice de pièces de théâtre destinées au jeune public, dont *La fille qui court comme le vent* (aux éditions Madrépores, 2018).

En 2021, elle présente deux expositions personnelles : *Sourire aux rêves* à la galerie Artebello et *Comme une chanson populaire* à l'hôtel de la Province Sud.

Elle participe également à l'exposition *La feuille blanche*, au Château Hagen.

En 2022, l'exposition *Inspirations-Aspirations* à la galerie Artebello marque ses 20 ans de créations en art plastique. Une monographie *Nourries ses rêves* (éditions L'éclectique) paraît à cette occasion.

Au SILO Marie Murtini présentera son ouvrage *Ronde est la lune*, adapté de sa pièce éponyme. Le livre est coédité par Plume de Notou et De Bas en Haut. Dans ce livre elle raconte et illustre les aventures nocturnes d'un enfant dans sa chambre remplie de bruits bizarres. C'est l'auteur-compositeur calédonien Sacha Terrat qui compose la musique des chansons et qui les interprète. Il a également arrangé la version audio du livre.

Emilie Ferron présentera une création inspirée de la pièce et du livre. Ce spectacle aura lieu samedi 28 octobre à 10h, au CREIPAC dans la Chapelle.



Kévin GALLOT

Le secret de Kyn

D'origine métropolitaine et vivant depuis 2013 en Nouvelle-Calédonie, Kévin Gallot écrit depuis le collège, mais a commencé à partager son écriture via des concours de nouvelles depuis 2016, dont certains lui ont valu prix et publications.

Ses genres de prédilection sont la science-fiction, la fantasy et le fantastique. Son premier ouvrage, *Le Monde d'Ander* (2020, éditions edilivre), est un roman de fantasy, lauréat de l'aide à la création artistique 2019 de la province Sud.

Son deuxième ouvrage, *D'Hier et de Demain* (2022, éditions Spinelle), est un recueil de nouvelles de science-fiction et de fantastique, la plupart primées dans des concours.

Il a également organisé le concours de nouvelles 2021 du Sci-Fi Club NC, dont le recueil *Chroniques de Zealandia* (2022) est issu. Ses deux ouvrages sont au programme de classes de français dans deux collèges du grand Nouméa en 2022.

En 2022 il est lauréat de la résidence d'écriture du Château Hagen, ce qui permet à Kévin Gallot de rédiger son troisième ouvrage, *Le secret du Kyn*, publié cette année aux éditions Humanis.



Denise AZUELOS

Jawe et Yatuel

Denise Azuélós est née en 1985 à Toulouse. Dès son plus jeune âge elle peint et écrit, portée par le talent de sa mère qui encourage cette créativité. La petite fille rêve de découvrir les espèces multicolores qui peuplent les fabuleuses encyclopédies de la bibliothèque familiale. Tournée vers le grand air, sa famille recueille toutes sortes d'animaux blessés, de l'étourneau Pioupiou à Cachou l'écureuil, Tutue la tortue ou Benji le chien, qui apporteront leur contribution à l'apprentissage de la vie. Puis ce sera un aller simple pour la Nouvelle-Calédonie où elle devient psychologue scolaire sur l'île de Nengone.

C'est la révélation d'une vie. Enrichie par de nombreux voyages en solitaire dans la région Pacifique, Denise s'émerveille à découvrir les spécificités de chacun mais aussi ces ressemblances qui rapprochent des Hommes.

À Maré, Denise identifie la flore et la faune et partage ses photographies dans le cadre de projets de sciences participatives, sur la base de données Endemia et lors de concours et festivals.

En 2023, elle participe à une mission organisée par le muséum d'histoire naturelle de Paris. Une

aventure incroyable qui a permis de découvrir de nouvelles espèces de nudibranches.

Témoin de l'impact des bouleversements du climat mais également de celui des alertes tsunamis sur la vie des élèves du bord de côte, Denise écrit *Jawe et Yatuel*, illustré par Inès Colin et publié aux éditions Plume de notou.

Un livre pour petits et grands, pour prévenir, rassurer, se retrouver et poser des mots, exprimer des émotions après une alerte. Un livre qui rassemble au-delà des différences et qui met à l'honneur la faune calédonienne et la beauté de nos îles. Un premier livre qui paraît alors que le second est déjà en préparation.



Inès COLIN

Jawe et Yatuel

Passionnée de dessin depuis le plus jeune âge, baignée dans un environnement familial ouvert à la création et à la Culture, cette jeune Calédonienne est partie se former à L'Institut Supérieur des Arts Appliqués (LISAA) à Paris. Viscéralement attachée à l'air, aux plantes, à la terre et aux hommes de Calédonie, elle y revient. Elle, qui considère que le principe même de l'art est de rendre accessible la Culture, est la lauréate de plusieurs concours tels que celui du Centre d'Art, de Livre mon ami et des Tremplin de la création. Inès a notamment illustré cinq ouvrages de Charlotte Hury, avec Dominique Berton, en 2011 ; le hors-série *Les 200 meilleurs objets connectés*, pour Sciences et vie en 2017 et *Tifou le Cagou n'est pas fou*, de Lou Doat, en 2018. Cette année, elle illustre *Jawe et Yatuel*, conte imaginaire pour les petits, de Denise Azuelos, aux éditions Plume de notou.



Luc Énoka CAMOUI

Correspondances lyriques

Luc Énoka Camoui, originaire de Pouébo, est tout à la fois ancien traducteur, enseignant, directeur dans l'ASEE, essayiste, poète et militant engagé dans la société civile via le monde associatif.

Il publie en 2006, avec son ami de longue date Georges Waixen Wayewol, son premier recueil de poème : *Phaanemi, le Ressouvenir* (L'Herbier de feu). Depuis lors, sa bibliographie s'est diversifiée avec, entre autres, *Placebo* (recueil de poèmes co-écrit avec G. W. Wayewol, 2011, L'Herbier de feu) et *L'Essentialité, du Singulier à l'Universel et de l'Universel au Singulier* (essai co-écrit avec G.W. Wayewol, 2018, Expressions/La Courte échelle/Transit).

Au travers de ses poèmes, il répand ses réflexions sur la négritude et la tradition kanak à travers oralité, musicalité et rimes, de la Nouvelle-Calédonie au Canada, en passant par l'Afrique et la France. Il présentera au SILO cette année, avec George Waixen Wayewol, *Correspondances lyriques*, illustré par Will Nerho et publié chez Expressions, un recueil de lettres-poèmes que se sont écrits les deux poètes au cours du mois de juillet 2019. Entre poésie, politique et quotidien calédonien, les auteurs déconstruisent leur réalité pour la retranscrire en envolées lyriques.

George Waixen WAYEWOL

Correspondances lyriques

« Frère de plume » de Luc Camoui qu'il rencontre au collège, George Waixen Wayewol est né à Maré, où son enfance est baignée des enseignements de sa famille et tribu, et à laquelle il est arraché par sa scolarité effectuée à Nouméa. Ses casquettes sont multiples : philosophe, essayiste, poète et militant, il devient en 1985 responsable du service administratif de l'Alliance Scolaire (ASEE).

Préférant affirmer son amour de l'écriture plutôt que se qualifier d'écrivain, il est néanmoins auteur de nombreux ouvrages, parmi lesquels *MAGMA HWAN PALA, Poésies kanak*, co-écrit avec Luc Camoui, 2015, Expressions/La Courte échelle/Transit et *AFRIKANAK - De la Terenga à la Kanaky* - Nouvelle-Calédonie, livret de poèmes-CD, avec Luc Camoui, et Denis Pourawa, 2012, EDIPOP/Les Editions Populaires.

Il présentera au SILO, avec Luc Camoui, *Correspondances lyriques*, illustré par Will Nerho et publié chez Expressions.



Thierry CHARTON
Visions d'Hélène Bessette,
Nouvelle-Calédonie 1946-1949

Installé en Nouvelle-Calédonie depuis 1994, Thierry Charton est Professeur de Philosophie au lycée Lapérouse. Il est l'auteur de *Dans le tumulte de la joie* en 2019 et de *Fin du malentendu* en 2020, tous deux publiés aux éditions Spinelle.

En 2021, Thierry Charton nous dévoilait son nouveau roman *La libre mort*, publié aux éditions Spinelle, une méditation philosophique sur notre capacité à aimer la vie au moment même où nous sommes conduits à la quitter.

En 2022, il publie, toujours chez Spinelle, *Le petit Mehdi*, un roman court qui raconte, de manière émouvante et poétique, la vie pauvre mais heureuse du petit Mehdi au Maroc et son départ vers la France pour rejoindre son père travailleur immigré dans une fonderie.

En 2021, Thierry Charton a donné plusieurs conférences sur l'œuvre et la vie d'Hélène Bessette, qui a publié 13 romans chez Gallimard, et a été soutenue en outre par Raymond Queneau, Nathalie Sarraute, Marguerite Duras, Jean-Paul Sartre ou Simone de Beauvoir.

En 2023, Dans *Visions d'Hélène Bessette* édité chez Spinelle, Thierry Charton explore une zone d'ombre dans sa biographie officielle : son séjour en Nouvelle-Calédonie de 1946 à 1949. Cette période décida de tout. Bessette écrivaine naît sur cette île, élabore un nouveau style, une œuvre originale. *Visions d'Hélène Bessette* revient librement sur cette période féconde et bouleversée de son existence. « Formulant sa poétique en Nouvelle-Calédonie à partir de l'expérience subjective et historique du moment décolonial,

Hélène Bessette est aujourd'hui de plein droit une voix calédonienne. Apprenons à la lire en déplaçant nos constellations littéraires, la Croix du Sud désormais au-dessus de nos têtes. »



Jerry DELATHIÈRE
Shuga, the sugar way

Issu d'une famille aux origines pénale et libre, Jerry Delathière a passé son enfance au cœur de la brousse calédonienne. Écrivain, historien diplômé de l'École des Hautes Études en Sciences Sociales de Paris, il est l'auteur, à ce jour, de 12 publications à titre personnel, d'une quarantaine d'articles dans des revues d'Histoire mais il a aussi participé à plusieurs ouvrages collectifs.

Certains de ses livres, relatifs à l'histoire de communes calédoniennes, ont connu un vif succès auprès du public et ont été réédités. Il est également l'auteur d'un roman et de nouvelles historiques parus aux éditions L'Harmattan.

L'an dernier il publie un ouvrage majeur : *1878, L'insurrection kanak*, chez MATT Éditions, fruit d'un long travail de recherches, de compilations et d'auditions en milieu kanak, mêlant les sources archivistiques à la tradition orale.

Cette année paraît *Shuga, the sugar way*, roman d'aventures sur fond de faits historiques réels, dans lequel il relate l'histoire de deux jeunes Maréens, Waboutch et de losaïa, victimes du « blackbirding ». Une fiction qui se veut un hommage à la mémoire de ces « kanakas », contraints au travail forcé, ainsi qu'à tous les pionniers qui ont marqué de leur empreinte l'histoire de l'Australie.



© Hamid Mokaddem

Hamid MOKADDEM

Hommage à Daniel Poigoune

Ancien professeur formateur à l'IFMNC (Institut de Formation des Maîtres de Nouvelle-Calédonie) à Nouméa, agrégé de philosophie, docteur en anthropologie sociale (EHESS, École des Hautes Études en Sciences Sociales de Paris), Hamid Mokaddem poursuit des travaux et recherches sur les trajectoires culturelles et sociales en Océanie. Écrivain et chercheur indépendant de Nouvelle-Calédonie, il a fait paraître deux essais, sur Jean-Marie Tjibaou et Yeiwene Yeiwene, et vient de publier aux éditions Humanis *Hommage à Daniel Poigoune*. Ce dernier livre qui conjugue poésie, autobiographie et documentaire, traite à la fois de l'amitié et du droit politique au bonheur.

Dans la même veine, l'auteur vient de finir une étude détaillée sur la trajectoire de Jubelly Wéa, connu pour avoir commis le double crime politique en mai 1989 sur les deux leaders kanak Jean-Marie Tjibaou et Yeiwene Yeiwene. L'étude, qui paraîtra aux éditions *Au Vent des Îles* en 2024, propose une analyse des divergences des conceptions kanak des souverainetés resituées dans les histoires conflictuelles contemporaines.

L'écrivain envisage d'entreprendre une fiction romancée en reprenant le contenu d'un article à paraître en 2024 dans la revue critique *Naqd* sous le titre « Métamorphoses sociales : Kanaky/Caledoun/Calédonie ».

© Christiane Terrier



Michel SOULARD

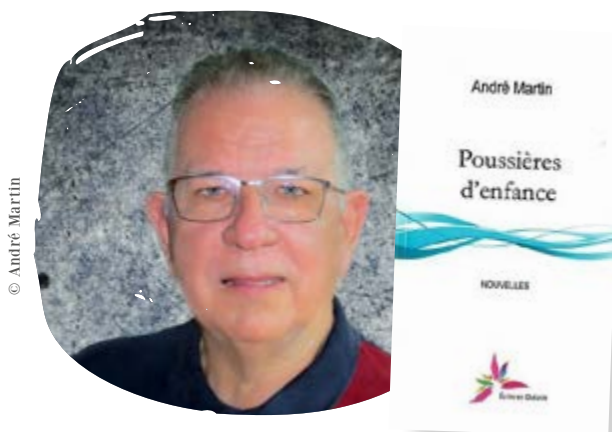
Une graine en terre kanak, Journal inédit (1843-1853) et correspondance de Mgr Douarre

Après un premier séjour à Bourail en 1969-1970, Michel Soulard est revenu en Nouvelle-Calédonie comme professeur de français au collège de la Rivière Salée où il est resté vingt-six ans. En 1998, il a, dans le cadre de l'éphémère DEA Imago mundi de l'Université du Pacifique, consacré un mémoire aux romans calédoniens d'Alain Laubreaux. Participant, durant plusieurs années, aux classes patrimoine, il a réédité aux Éditions Grain de sable, avec ses élèves, la version originale (1913) de la première nouvelle de Georges Baudoux, *Comment on s'évadait de la Nouvelle-Calédonie* (2001). Il s'est ensuite intéressé aux écrits inédits de Pauline de Aranda-Fouché qu'il a étudiés avec ses élèves et publiés au CDP de Nouvelle-Calédonie en 2003 sous le titre *À mes enfants calédoniens*.

Par la suite, il a réédité la seule œuvre publiée (en 1944) par Pauline de Aranda-Fouché, *La Mine d'or*, l'enrichissant de commentaires sur l'histoire de Bélep (2016). Puis, avec Alain Brianchon, il a retranscrit le journal inédit d'Achille Ballière, déporté de la Commune : *La grande évasion au temps du bagne de Nouvelle-Calédonie* (2018). De nouveaux documents concernant le fameux bagnard Jean-Baptiste Delfaut l'ont conduit en 2019 à éditer deux ouvrages : *Au pays du crime* qui rassemble les écrits de Delfaut et *Le bagne et la plume* qui en retrace la vie. Enfin en 2022, Michel Soulard a mené à bout un projet qui lui tenait à cœur : l'édition du journal inédit de monseigneur Douarre, fondateur de la mission catholique de Nouvelle-Calédonie. L'ouvrage, sous le titre *Une graine en terre kanak*, reprend

aussi une part de la correspondance de l'évêque et offre des commentaires et une documentation qui permettent d'éclairer la période précoloniale en Nouvelle-Calédonie.

Tous les titres cités depuis 2016 ont été publiés par les Éditions Humanis.



André MARTIN
Poussières d'enfance

« Né en 1955, je vis mon enfance à Bône, propriété familiale, située sur la rive gauche du Diahot, à plus de 9km du village de Ouégoa. La propriété est un mas construit en 1900 avec une terre agricole, enclavée dans les tribus environnantes. Mes parents produisent du café et sont commerçants avec un petit cheptel de bovins. Maman m'apprend à lire et compter, dès le plus jeune âge. À sept ans et demi, je suis placé dans une famille d'accueil pour pouvoir fréquenter l'école de la République au village. À huit ans et demi, je suis inscrit à l'internat de Koumac. Très tôt, je commence à écrire mes expériences les plus pénibles comme les meilleures. N'ayant pas de possibilité d'obtenir une bourse d'études, je me retrouve instituteur remplaçant à 18 ans et demi à Ouégoa. Trente trois ans d'enseignement me permettent d'obtenir un diplôme pour rééduquer les enfants en difficulté et ma licence d'enseignement. »

Membre actif de l'association Écrire en Océanie, André Martin y a publié en 2022, *Sur la rive*, un premier recueil de nouvelles empreint de nostalgie, de fierté et d'humour, inspiré de son enfance brousarde. Il publie cette année, également chez Écrire en Océanie, un deuxième recueil de nouvelles,

Poussières d'enfance et continue d'évoquer – à la manière de Pagnol – des souvenirs d'une enfance bénie dans la région de Ouégoa. Cette période heureuse et fondatrice met en lumière le fleuve Diahot et ses collines, des paysages enchanteurs et des animaux attachants. L'enfance si bien chantée nous parle et atteint l'universel par sa douceur, ses péripéties et son symbolisme. Une ode à un temps révolu mais essentiel.



Nicolas KURTOVITCH
Haïbun de Ouessant

Nicolas Kurtovitch est l'une des premières voix calédoniennes d'origine européenne à s'être interrogée sur la nature des relations entre les communautés en présence en Nouvelle-Calédonie. Écrivain et poète engagé, il a coécrit plusieurs ouvrages avec des auteurs Caledoniens de renom : le recueil de poèmes *Dire le vrai* avec Déwé Gorodé en 1999 et une pièce de théâtre, *Les Dieux sont borgnes*, avec Pierre Gope en 2002, puis *L'affaire Jennifer Leigh* avec Luc Deborde en 2016 et le long poème avec Frederic Ohlen : *La Douceur* en 2021 (Prix Aremba) tout en collaborant avec les artistes Laurence Lagabriele, Micheline Neporon et Mathieu Venon.

En 2003, il reçoit le Prix poésie du Salon du livre insulaire d'Ouessant pour *Le piéton du dharma*, et le prix Antonio Viccaro 2008 pour l'ensemble de son œuvre poétique.

En 2011, Nicolas Kurtovitch obtient le Prix Popaï pour son roman *Les Heures italiques* paru aux éditions Au Vent des Îles en 2009.

En 2020, il publie aux éditions Les Océaniques son dernier ouvrage, *Nous nous sommes jetés hardis à l'eau du fleuve*.

En 2022 toujours avec Frédéric Ohlen ils publient un recueil de poésie, bilingue Drehu/français «*Siji dröne pahatr*» chez l'ALK.

L'an dernier il a signé *Haïbun de Ouessant* aux éditions Vents D'ailleurs. Des falaises bretonnes aux rives de la Grande-Terre, on l'accompagne dans un voyage imaginaire en creux et en surplombs. L'année 2023 marque l'anniversaire de ses 50 années de publications.



Léopold HNACIPAN

Quand la coutume bombarde et autres nouvelles

Originaire de l'île de Lifou, Léopold Hnacipan grandit dans un milieu très modeste où le combat pour la reconnaissance est un souci quotidien. Il est aujourd'hui professeur de français au collège à Voh. Léopold est révélé au public en 2008 grâce à sa nouvelle Hélène qui obtient le premier prix au concours Écrire en Océanie.

Pour la première fois, chez Gaijoli, il publie une nouvelle liée à la condition de la femme kanak, parue en 2010 aux éditions Ecrire en Océanie dans le recueil *Olé, Oléti*.

Il est l'auteur de *De séduction en séduction* en 2015, *Les fleurs de Potr* ainsi que *Passerelle* publiés en 2017, tous aux éditions Humanis.

Il signe en 2022 *Quand la coutume bombarde et autres nouvelles*, également chez Humanis.

Parfois tragiques, souvent drôles, toujours profonds, ses récits illustrent son regard tendre mais sans concession sur sa propre culture.



© Isa Qala

Isa QALA

Sur la Monique, Contes, nouvelles et slams de Drehu et d'ailleurs

Isa est originaire de la tribu de Kirinata dans le district de Wetr à Lifou où elle a grandi et travaille à présent au service de la jeunesse. Sa passion pour la littérature l'a conduite à obtenir une licence de lettres modernes et à suivre une formation en politique culturelle et en graphothérapie.

En 2013, elle est lauréate du concours de nouvelles de la Croix-Rouge de Nouméa avec *La fille aux étoiles* édité en 2017 par Écrire en Océanie. Cette même année, elle publie son roman, *La Tribu des veuves*, aux éditions Plume de notou, véritable succès populaire. En 2019, elle a contribué au recueil de nouvelles *Lifou sous la pluie* publié aux éditions Humanis. En 2020, Isa Qala publie *Kirinata & Doka*, illustré par Niko aux éditions De Bas en Haut. L'année suivante, toujours en collaboration avec Niko, elle publie son dernier ouvrage jeunesse *Sedrenila*, aux éditions Plume de notou.

À l'occasion de la préfiguration du soixante-dixième anniversaire du naufrage du caboteur la « Monique » qui desservait les îles Loyauté et la Grande terre, qui a disparu avec ses cent-vingt-six passagers et membres d'équipage, un collectif d'auteurs et d'artistes de Drehu (Lifou) a invité d'autres auteurs de l'archipel calédonien pour aboutir à un recueil de contes, nouvelles et slams empli d'espoir, de tristesse, de joie et de nostalgie qui célèbre une mémoire toujours bien vivante dans le cœur de tous les Calédoniens.

C'est en qualité de coordinatrice de l'ouvrage *Sur la Monique, Contes, nouvelles et slams de Drehu et d'ailleurs*, paru aux éditions Humanis, qu'elle sera présente au SILO cette année.



© Clotilde Richalet Szuch

Imasango

*Les poètes marchent pieds-nus,
et Ce pays dans mes veines*

Imasango est poète, elle est née en Nouvelle-Calédonie, où elle a grandi. Après des études en classes préparatoires, hypokhâgne et khâgne, elle revient enseigner au pays où elle s'engage activement en menant en parallèle enseignement et actions culturelles durant plusieurs années.

Ses origines métisses façonnent son Verbe, fidèle aux legs de la parole donnée et des écrits transmis. Elle incarne une voix puissante et engagée qu'elle publie et performe, à la fois enracinée dans le pays post-colonial de son enfance et ouverte aux rencontres au-delà des frontières. Sa poésie protéiforme se place au cœur de l'existence, de la cité et des arts, où oralité et écriture, unicité et universalité se côtoient. Elle collabore avec sculpteurs, photographes, peintres, musiciens, danseurs, et intervient en milieu scolaire et universitaire. Son œuvre lui vaut d'être invitée en tant que poète contemporaine d'Outremer, et d'être nommée en mai 2023 membre de la plus ancienne institution nationale et internationale au service de la poésie, la prestigieuse Académie des Jeux Floraux. Présente dans diverses revues et anthologies, Imasango est l'auteure d'une dizaine de recueils édités en France, principalement aux Éditions de la Margeride (Le poème est nomade, Le baiser des pas de nos silences, Arbre, Le souffle du silence, La voix des paysages (2021), et aux Éditions Bruno Doucey (Pour tes mains sources, Se donner le pays Paroles jumelles, co-écrit avec Déwé Gorodé, Ce pays dans mes veines (2022), et en Espagne, Por tus manos manantiales, Pour tes mains sources, entorno gráfico ediciones. Elle signe également un recueil de poésie jeunesse Les poètes marches pieds nus, illustré par Stéphane Foucaud, aux Éditions Plume de notou (2022).



© Alexandre rosada



Alexandre ROSADA

Sillages d'Océanie

Alexandre Rosada est homme de télévision, écrivain de récits de vie sur la mémoire, auteur de documentaires audiovisuels sur l'altérité, il est en recherche permanente d'Humanité. Après avoir parcouru les océans, l'auteur s'arrête en Calédonie en 1988.

Jusqu'à ce jour, la région Asie-Pacifique est sa principale source d'inspiration. Ses livres sont souvent empreints de philosophie, de mythologie et de spiritualité. Ses récents ouvrages en attestent : *L'Amour Révélé* réédité en 2023, *Nouméa Karma* (2022) et *Sacrée Sandra* (2023) conte initiatique trilingue (français Kanak Italien).

Il présentera au SILO cette année le dernier *Sillages d'Océanie*, sur le thème « *Je mange donc je suis* ». Il s'agit de la revue littéraire annuelle des auteurs de l'AENC (Association des Écrivains de la Nouvelle Calédonie), dont il est le Président en exercice depuis trois ans. *Ont participé à ce numéro : Roland Rossero, André Martin, Manuel Touraille, Frédéric Angleviel, Frédéric Ohlen, Marc Bouan, Jean-Marie Creugnet, Kevin Gallot, Patrick Genin, Gaby Levionnois, Sylvie Baille, Marie Creugnet, Jorge Valour, Patricia Artigue, Michèle Beaudeau, Fabienne Chéné, Alexandre Rosada, Julien Ali, Marius Tisné, Paul Fizin, Bernard Billot, Aurore Baudier, Jeanne Raboutet.*

© StudioLab



Ghislaine NÉKIRIAÏ

Moi, l'Auvergnate de Népoui

Ghislaine Nékiriaï est née dans le Cantal en Auvergne en 1956. Elle y mène une enfance malheureuse, ponctuée d'évènements traumatisants, entre un père violent et une mère dépourvue de tendresse. Jeune adulte, elle y rencontre Maxime, un jeune kanak qu'elle épouse. Tandis que Maxime est parfaitement intégré, Ghislaine ne parvient pas à se défaire de l'emprise de son père. Le climat de violences intrafamiliales entraîne de nouveaux drames. Espérant trouver dans la famille de son mari la bienveillance qui lui manque tant, elle le pousse à revenir en Nouvelle-Calédonie avec leurs quatre enfants. Mais rapidement Ghislaine déchantée et l'installation est rude. Ne manquant pas de courage et d'ardeur au travail, elle monte sa petite entreprise artisanale depuis Népoui. Rattrapée par la maladie, elle fonde la première association des malades parkinsoniens calédoniens.

Alors qu'elle va très mal, elle décide de témoigner en racontant sa vie avec une envie : transmettre sa rage de vivre.

Entre résilience, force de caractère et générosité, Ghislaine témoigne dans ce récit poignant, parfois féroce drôle, qu'il ne faut jamais abandonner et que la volonté, le travail bien fait, l'empathie, sont des qualités qui permettent de transcender les difficultés de la vie. *Moi, l'Auvergnate de Népoui* est son premier livre.

© Gabrielle Ambrym



Gabrielle AMBRYM

Les mondes d'avant

Après une enfance insulaire entre le Vanuatu, La Réunion et Wallis-et-Futuna, Gabrielle se forme au design textile à Paris.

Plusieurs prix et une exposition au musée du quai Branly lui permettent de lancer sa marque de textile artistique qu'elle développe à l'international pendant près de dix ans. Installée aujourd'hui à Nouméa, elle développe divers projets : illustrations pour des maisons d'édition, réalisation de fresques murales, peintures brodées sur mesure, ateliers artistiques, expositions de projets personnels...

Son univers flottant, composé de rêveries, de rencontres bestiaires et de voyages oniriques à la couleur des jours heureux et la mélancolie des îles éloignées.

En 2020, elle illustre de peintures brodées *Les mondes d'avant*, texte poétique de V. Griveau Genest, réédité en 2022 par Le Lotus et l'éléphant. Elle publie en février 2022 un abécédaire à l'aquarelle, *Bestiaire pour un abécédaire insulaire imaginaire*.

Elle a présenté au Château Hagen cette année « Regards sur un corps vivant », exposition de techniques mixtes textiles et d'installations d'une quarantaine de portraits de soignants et de patients autour du rapport au corps à travers le soin en Nouvelle-Calédonie.



© Nicolas Vignoles

Nicolas VIGNOLES

Chemin des filets

Nicolas Vignoles est né le 30 août 1960. Homme de Lettres et de Culture, journaliste de radio et de presse écrite, il est surtout un homme engagé dans la vie citoyenne et associative. Avec le *Chemin des filets*, il signe son troisième roman chez O Éditions Pacifique Sud. Il nous emmène dans le souvenir de la grande époque de l'AS Saint Étienne, l'épopée des « Verts », et de ce fameux match de 1976 face au Dynamo Kiev qui reste bien présent dans le cœur et les esprits des amateurs du ballon rond. Le roman est l'histoire d'un champion de football qui ne marque plus. S'engage alors un road trip qui le conduira de la Bretagne à ce fameux stade mythique « le chaudron », un fils à la recherche de son père. Poète, rêveur mais pragmatique, les mots sont sa force et son expression. Nicolas se projette au cœur des individus et des questionnements de vie, un roman où se mêlent émotion et psychologie, à lire sans détour.



© DelphineMayeur



Anne-Laure DOTTE

Uane nore nodei lanengoc
(Penser les langues)

Anne-Laure Dotte découvre le métier de linguiste à 14 ans. C'est un coup de foudre. Dès l'obtention de son bac, elle s'envole pour Toulouse où elle étudie les sciences du langage, avant de poursuivre son cursus à Montréal. En 2007, à l'occasion d'une conférence de Claire Moysse-Faurie, elle redécouvre les langues kanak et décide de se spécialiser dans leur description. Elle consacre sa thèse au iaai (Ouvéa) et à son évolution. Après sa soutenance en 2013, Anne-Laure Dotte devient enseignante-chercheuse au sein de l'UNC en 2015, puis obtient le titre de maîtresse de conférence deux ans plus tard. Elle est également membre de l'équipe de recherche ERALO (mobilités, cRéations, lAngues, et idéoLogies en Océanie). Pour ses recherches, elle collabore également avec des partenaires internationaux, comme pour le projet *Optimal Categorisation* avec Michael Franjeh de l'Université de Surrey (Royaume-Uni). Depuis peu, elle se penche sur les liens entre changement climatique et perte de diversité linguistique. En compagnie de Stéphanie Geneix-Rabault et Suzie Bearune, Anne-Laure Dotte présentera lors du SILO *Uane nore nodei lanengoc* (Penser les langues) : ouvrage français et anglais rassemblant les actes de la 11e Conférence internationale de Linguistique Océanienne – Conference On Oceanic Linguistics (COOL 11) qui s'est tenue en 2019 à l'UNC. Cet ouvrage met en avant le caractère multidimensionnel des langues océaniques sur lesquelles la conférence s'est portée, mêlant linguistique historique, linguistique descriptive, sociolinguistique et approches artistiques.

© UNC



**Stéphanie
GENEIX-RABAULT**

*Uane nore nodei lanengoc
(Penser les langues)*

Suzie BEARUNE

*Uane nore nodei lanengoc
(Penser les langues)*

« Ethnomusilinguiste ». C'est la profession de Stéphanie Geneix-Rabault : l'étude des liens entre société, musique et langues – tout comme ses collègues Suzie Bearune et Anne-Laure Dotte, elle est également maîtresse de conférence à l'UNC et membre de l'équipe de recherches ERALO. Ayant à coeur l'égalité entre les genres et la lutte contre les discriminations, l'enseignante-chercheure s'engage dans l'association Union des Femmes Francophones d'Océanie et est chargée de mission égalité-diversité au sein de l'université.

En compagnie d'Anne-Laure Dotte et de Suzie Bearune, Stéphanie Geneix-Rabault présentera lors du SILO *Uane nore nodei lanengoc (Penser les langues)* : la somme des actes de la 11e Conférence internationale de Linguistique Océanienne – Conference On Oceanic Linguistics (COOL 11) – ouvrage français et anglais. Cet ouvrage recense des productions scientifiques pluridisciplinaires sur les questions de documentation des langues océaniques, thématique consacrée lors de la conférence internationale à l'UNC en 2019.

Née en 1979 à Maré, détentrice d'un doctorat de l'Inalco (Institut national des langues et civilisations orientales à Paris) en linguistique, langues étrangères et littérature, Suzie Bearune est également membre du Conseil d'administration et du conseil scientifique de l'Académie des Langues Kanak.

Tout comme Anne-Laure Dotte et Stéphanie Geneix-Rabault, elle est maîtresse de conférence à l'UNC. Directrice du laboratoire ERALO (mobilités, créations, langues, et idéologies en Océanie) de l'UNC et experte en nengone, ses publications et ses colloques dépassent les frontières de la Nouvelle-Calédonie pour s'étendre à toute la région Pacifique. Enfin, elle est également responsable pédagogique de la Licence Langues LCER parcours Langues et Cultures Océaniques, fondée en 1999.

En compagnie d'Anne-Laure Dotte et Stéphanie Geneix-Rabault, Suzie Bearune présentera lors du SILO *Uane nore nodei lanengoc (Penser les langues)* : la somme des actes de la 11e Conférence internationale de Linguistique Océanienne – Conference On Oceanic Linguistics (COOL 11) – en français et en anglais. Cet ouvrage recense l'approche multidimensionnelle des langues océaniques sur lesquelles la conférence s'est portée, mêlant linguistique historique, scientifique, sociale et artistique.



© Anna PAINI



Anna PAINI

La ficelle et le cerf-volant

Anthropologue italienne, docteure en anthropologie culturelle et professeure à l'Université de Vérone (Italie), Anna PAINI a longuement travaillé sur les cultures océaniques, et néo-calédoniennes plus particulièrement : leurs évolutions, leurs liens avec leurs cultures voisines et la culture occidentale, leurs dynamiques actuelles.

En 1989, elle vit pendant un an dans la tribu de Drueulu (Lifou) et y revient régulièrement depuis. De ces séjours naît *La ficelle et le cerf-volant*, *Les frontières de la différence dans une société kanak de Nouvelle-Calédonie*.

Anna PAINI consacre une place privilégiée aux femmes dans ses recherches. Ses travaux sur la

robe mission (*Rhabiller les symboles : les femmes kanak et la robe mission à Lifou (Nouvelle-Calédonie)*, 2003), sur les évolutions des cultures océaniques (*Tides of Innovation in Oceania – Value, materiality and place*, 2017), sur le passé et son appropriation par les populations Kanak (*Gérer le passé pour façonner l'avenir à Wété et Drueulu*, 2018), l'expatriation des cultures océaniques (*Oceania in Italy. Anthropological reflections*, 2011) ou encore la religion (*'Praying Samoa and Praying Oui-Oui': Making Christianity Local on Lifu (Loyalty Islands)*, 1998) sont une pierre angulaire des études anthropologiques océaniques.

En 2020, elle a également publié un article dans la revue *Oceania* 2020 A. PAINI 'On a nos mots à dire'. *Kanak women's experience of bridewealth in Lifou*. In *Oceania* (issue special) Christine Jourdan and Karen Sykes (eds), 90 (3) : 309-329.

Étude « toujours en cours aujourd'hui » sur la subjectivité des femmes et leur place dans la culture de Lifou, premièrement publiée en italien en 2007, *La ficelle et le cerf-volant* est aujourd'hui rééditée en français par les PUNIC. Ces recherches pensées comme un « dialogue interculturel », portent un regard qu'Anna PAINI veut novateur sur la culture mélanésienne et le rôle des femmes en son sein. Elles englobent également l'appréhension de l'histoire post-événements par les membres, et surtout les femmes, de Drueulu et leurs relations internes et externes.



© Lilia Kowal



Lilia KOWAL

Lilikate et le grimoire des fées

À tout juste 18 ans, Lilia Kowal est la plus jeune des auteur-e-s invité-e-s sur le SILO. Se destinant à des études littéraires, d'écriture scénaristique ou de journalisme, et espérant, dans le futur, pouvoir monter sa propre maison d'édition, elle débute l'écriture de sa série *Lilikate* à quatorze ans. Un an plus tard, son premier tome *Lilikate – Le pays des légendes*, est édité par Jet d'encre et le second (maintenant édité) est en préparation. Elle évoque avec émotion le soutien de ses parents et l'aide de son frère, qui illustre ses récits et a élaboré les couvertures des deux premiers tomes de sa série. Elle s'attache aujourd'hui à l'écriture du troisième tome et pense déjà aux volets quatre et cinq.

Lilikate – le grimoire des fées, le second tome de la série fantaisie *Lilikate*, sera présenté par Lilia Kowal lors du SILO 2023. L'héroïne Lilikate découvre une part de son passé et une prophétie inquiétante concernant le pays des Légendes. Aidée de ses ami-e-s, Lilikate doit protéger son monde. Une histoire pleine de merveilleux destinée aux plus ou moins jeunes !



Pierre GOPE

La collection aux PUNC

Détenteur du titre de chevalier dans l'ordre des Arts et des Lettres depuis 2016, Pierre Gope est un poète et dramaturge originaire de Maré, très engagé sur la question des violences. Déscolarisé en CM2 à cause de sa dyslexie, il découvre le théâtre à vingt-cinq ans, à l'occasion d'une représentation de la troupe ivoirienne Koteba. Il décide de suivre le metteur en scène en Côte d'Ivoire, quittant pour la première fois la Nouvelle-Calédonie. Quelques années plus tard, il fonde sa propre troupe, la Compagnie Cebue et écrit en 1992 sa première pièce de théâtre, *Wamirat, le fils du grand chef de Pénélo*, où il mêle français et nengone, sa langue natale. Dans son écriture militante et poétique (*Où est le droit ? Okorentit ?*, 1997, Grain de sable ; *S'ouvrir*, 1999, L'Herbier de Feu ; *Les Cris de nos silences*, 2009, ALK), il dévoile sa vision de la Nouvelle-Calédonie et de la culture kanak, qu'il a extensivement étudiées en 1990 lorsqu'il a parcouru la Grande Terre, à la recherche de l'origine du peuple kanak.

Il présentera six ouvrages à l'occasion du SILO 2023, réédités par les Presses Universitaires de Nouvelle-Calédonie en 2022. La trilogie *Moi je vote... blanc*, *Convergence* et *Amour Tabou*, s'articule autour des trois référendums de 2018, 2020 et 2022 et donne à voir un portrait complexe, sans concession des débats politiques autour de la question de l'indépendance.

Le dernier crépuscule, écrite en 2001, évoque quant à elle les dérives d'une politique de développement bien intentionnée, entre traditions sacrées bafouées, désastre écologique et

politique malhonnête. *Où est le droit ? O kore netit ?* reparaît en deux versions dans la nouvelle édition des PUNC, et questionne la place du droit entre culture kanak et institutions judiciaires, en mettant en scène Corilen, femme violée et battue au détour d'une route, à la recherche de la justice. Pour finir, *Port sucré – Palabres et négociations*, écrite en 2011, dénonce les liens entre politique et monde des affaires et interroge la possibilité et le dénouement d'un débat entre deux classes politiques utilisant des codes différents : les indépendantistes avec la palabre, la discussion ; les loyalistes avec la négociation à l'occidentale.



Anna NAUPA

Taf Tumas ! Différents parcours, un peuple

Auteure et historienne, Anna Naupa est détentrice de trois masters (Harvard et Universités d'Hawaii à Manoet Hilo), actuellement directrice adjointe du Pacific Fusion Centre et travaille à son doctorat à la School of Culture, History and Language (Australian National University). Elle allie connaissances de pointe en stratégie, en développement durable, droits humains et problématiques de genre. Son travail sur les inégalités de genre et la place des femmes dans la gestion des terres a été reconnu au niveau national et international, notamment lors de sa participation au groupe d'experts de l'ONU Femmes/Commission des droits des Hommes. Ses publications sur la région Pacifique se comptent par dizaines. Elle est également l'auteure, avec Siobhan McDonnell et Sarah Mecartney, d'un livre sur « la relation entre le régime foncier coutumier et les formes "modernes" de propriété foncière » au Vanuatu, en Papouasie Nouvelle-Guinée et aux Îles Salomon (*Kastom, Property and Ideology Land Transformations In Melanesia*, 2017 ANU Press).

Au SILO, Anna Naupa présentera son ouvrage *Taf Tumas ! Différents parcours, un peuple*, livre illustré sur les parcours de vie de quarante personnalités historiques et contemporaines du Vanuatu.



Noëlla POEMATE

Professeur de français au collège de Tiéta depuis 2007, Noëlla s'est illustrée dans le genre de la nouvelle. À la suite d'un concours auquel elle participe, sa première nouvelle Tein est publié avec les éditions du Banc d'Arguin en métropole. Ensuite, grâce à l'association Écrire en Océanie, elle publie trois nouvelles qui sont regroupées avec celles de Léopold Hnacipan, dans le recueil *Olé Oléti* (édition Écrire en Océanie). Elle participe à diverses activités autour du livre, notamment en tant qu'auteure invitée au salon du livre du Vanuatu.

RENCONTRES ET ANIMATIONS

Spectacle « Ronde est la lune » avec Émilie Féron de la Cie Mik Mak, à partir de 3 ans

Le soir, après le bain, la soupe, les câlins, il est tard. C'est l'heure du dodo. Un petit enfant n'arrive pas à dormir. Il est submergé par la peur. Son imagination transforme sa chambre en un lieu sombre et angoissant, les ombres dansent et les bruits de la nuit deviennent effrayants. Heureusement papa, maman et doudou sont là pour rassurer, câliner et aider l'enfant à se sentir en sécurité et à partir à la conquête de la nuit.

Textes et dessins : Marie Murtini

Création et conception du décors et des marionnettes : Émilie Féron

Peinture : Jeanne Gandet - Musique : Sacha Terrat

- ➔ Le 14 septembre à 9h à la médiathèque de Koné – scolaires uniquement
- ➔ Le 15 septembre à 9h à la médiathèque de Koné – scolaires uniquement
- ➔ Le 4 octobre à 13h à la bibliothèque Löhna
- ➔ Le 28 octobre à 11h au CREIPAC, dans la Chapelle



Projection du film « La littérature est un voyage » d'Alan Nogues

Au « pays du non-dit », la littérature peut parfois être un chemin, un voyage vers de nouveaux horizons. C'est à cette prise de conscience que nous invite Alan Nogues. Une véritable immersion au cœur de la liberté d'expression. Casser les carcans, briser les tabous, jeter les œillères... Avec « La littérature est un voyage », le réalisateur Alan Nogues a choisi de nous montrer à quel point la littérature est précieuse dans un pays en construction. Tous âgés de 26 à 40 ans, une nouvelle génération d'auteurs est en effet en train d'émerger en Nouvelle-Calédonie et leur importance n'est pas suffisamment mise en valeur. « Au pays du non-dit, ces hommes et ces femmes semblent loin des quêtes identitaires et ils abordent de façon décomplexée les affres du destin commun », explique le réalisateur. « Irrévérenciaux, provocateurs, inspirés du rap ou de la littérature américaine, leur prose ne cherche pas à être ce qu'elle n'est pas et elle s'ancre dans le quotidien du pays ». Qu'il s'agisse de peindre en noir une Nouvelle-Calédonie devenue folle politiquement, de décrire les à-côtés d'une activité minière incontrôlable, le tabou de l'homosexualité en milieu tribal, ou la réalité du choc carcéral pour ceux qui sont tombés en marge, c'est une littérature du réel qui dit le pays d'une manière brutalement honnête. Bâti autour de 5 auteurs, hommes et femmes (Guillaume Berger, Vincent Vuibert, Julien Ali, Noëlla Poemate et Leslie Gobille) dont le réalisateur met en scène des extraits des livres, ce film est un véritable voyage visuel au cœur de l'imaginaire et de la liberté d'expression. Un film sur des univers singuliers et des auteurs pour qui le « parler vrai » est plus que jamais une urgence.

- ➔ Le 14 septembre à 8h et 10h sous le Chapitô, champ de foire de Pouembout - scolaires uniquement
- ➔ Le 15 septembre à 15h30 au campus de Baco
- ➔ Le 4 octobre à 16h à la bibliothèque Löhna
- ➔ Le 28 octobre à 10h30 au CREIPAC, dans la salle 2

Lecture poétique avec Imasango autour de l'ouvrage *Se donner le pays : Paroles jumelles de Déwé Dorodé et Imasango*

Imasango vous proposera de découvrir l'ouvrage *Se donner le pays : Paroles jumelles* édité chez Bruno Doucey en 2016 et co-écrit avec Déwé Gorodé. Pendant de longs mois, ces deux femmes de Nouvelle Calédonie ont entretenu un dialogue par la poésie. Deux femmes de générations, de conditions et de couleurs différentes, qui partagent la même terre et veulent parcourir ensemble les mêmes chemins de paix. Pour écrire ce livre, Déwé Gorodé et Imasango se sont rencontrées, tantôt chez l'une à Nouméa, tantôt chez l'autre à Ponérihouen, dont le nom en langue paicî désigne l'embouchure d'un fleuve. Les déchirures du pays, le deuil au seuil de la case, la lutte indépendantiste, la crainte de nouveaux conflits, la place des femmes, la sexualité « imposée ou non », l'éducation des enfants, la puissance tellurique de la Grande Terre..., aucun sujet n'a été écarté, aucun tabou n'a fait taire leur « parole jumelle ». Un appel à résister par la poésie.

- ➔ Le 28 octobre à 14h au CREIPAC, dans la Chapelle

Spectacle « Temps Kdansé » Compagnie Troc en Jambes, dès 3 ans

Julie Dupré et Véronique Nave vous présentent un conte chorégraphique librement inspiré de l'album jeunesse Le temps passe, l'igname pousse de Julie Dupré. Un voyage qui questionne notre rapport au temps en faisant résonner Les quatre saisons d'Antonio Vivaldi avec celles du cycle de l'igname. Un spectacle tout public, visuel et poétique, aux formes et aux langages artistiques métissés.



➔ Le 28 octobre à 16h au CREIPAC, dans la Chapelle

Exposition « Regards sur un corps vivant » de Gabrielle Ambrym

Une exposition de portraits textiles de soignants et de patients autour de la thématique du rapport au corps à travers le soin. Avec ce projet, l'artiste nous propose une mosaïque de témoignages variés et complémentaires, comme une tentative de représenter un ensemble de regards et des paroles de femmes issus du territoire calédonien. Ces portraits textiles, réalisés sur des étoffes de coton ancien et teints avec des teintures et des impressions végétales, sont accompagnés d'une installation radiographique, de « blouses médicales » et de « bâtons de paroles donnée ». 2 autrices, Frédérique Violle et Leslie Gobille ont été invitées à créer des récits poétiques et littéraires spécifiques aux différentes thématiques de l'exposition. Les témoignages peuvent être écoutés dans leur intégralité à la demande, via un QR code apposés sur les cartels de l'exposition, grâce à la voix de la conteuse Julie Dupré.

➔ Le 28 octobre au CREIPAC, dans l'espace exposition



« Lectures calédoniennes » avec Olivia Manissa Panatte et Stéphane Piochaud

Olivia Manissa Panatte et Stéphane Piochaud vous proposent des lectures des ouvrages calédoniens : Kirinata et Doka d'Isa Qala, Jawé et Yetuel de Denise Azuelos, Mon amoureux d'Akel Waya et Les enchaînés de Franck Chanloup.

→ Le 28 octobre à 13h au CREIPAC, dans la Chapelle

« Bouquet de paroles, textes et poèmes de Déwé Gorodé »

Des comédiens rendent un hommage en musique à Déwé Gorodé, qui nous a quittés l'an dernier dans le voyage émouvant de toute une vie à travers ses propres écrits. Textes mis en bouquet par Gilbert Bladinières, éditeur de plusieurs de ses ouvrages et directeur des éditions Madrépores.

- Le 14 septembre à 13h30 sous le Chapitô, champ de foire de Pouembout – scolaires uniquement
- Le 14 septembre à 19h, sous le Chapitô, champ de foire de Pouembout – ouvert à tous
- Le 28 octobre à 12h, au CREIPAC, espace côté mer



« Le malade imaginaire », de la compagnie Les Incompressibles, avec Lucie Dorio et Sam Kagy Spectacle proposé dans le cadre du forum francophone d'Asie Pacifique

Deux comédiennes en retard viennent interpréter la pièce *Le malade imaginaire* de Molière. Dans la précipitation, l'une d'elle a oublié d'apporter les costumes et les accessoires. Ne voulant pas annuler la représentation, elles relèvent le défi de jouer sans costumes et sans véritables accessoires mais n'hésiteront pas à utiliser tous les moyens qu'elles connaissent pour proposer une belle représentation...

→ Le 28 octobre à 9h au CREIPAC, dans la Chapelle



KONÉ/POUEMBOUT

13 Septembre

Au centre de détention de Koné

Les détenus rencontreront Pierre Gope et Dominique Wittorski son metteur en scène, autour des 6 oeuvres éditées aux PUNC.

14 Septembre

CHAPITÔ DE NOUVELLE-CALÉDONIE CHAMP DE FOIRE DE POUEMBOUT

Sur inscription
Scolaire

À la médiathèque de Koné

9h : Spectacle, *Ronde est la lune* Cie Mik Mak
Le soir, après le bain, la soupe, les câlins, il est tard. C'est l'heure du dodo. Un petit enfant n'arrive pas à dormir. Il est submergé par la peur. Son imagination transforme sa chambre en un lieu sombre et angoissant, les ombres dansent et les bruits de la nuit deviennent effrayants. Heureusement papa, maman et doudou sont là pour rassurer, câliner et aider l'enfant à se sentir en sécurité et à partir à la conquête de la nuit.

Création et conception du décors et des marionnettes : Émilie Féron
Peinture : Jeanne Gandet
Musique : Sacha Terrat
Inscriptions auprès de la médiathèque de Koné

Sur inscription
Scolaire

Grand chap'

8h à 9h30 : Projection du film « la Littérature est un voyage » d'Alan Nogue, suivie d'une rencontre avec Noëlla Poemate

10h à 11h30 : Projection du film : « La littérature est un voyage », suivie d'une rencontre avec Noëlla Poemate

13h30 à 15h : « Bouquet de paroles »
Hommage - Lectures de textes de Déwé Gorodé

Sur inscription
Scolaire

Petit chap'

8h à 9h30 : Lectures et rencontre avec Pierre Gope et Dominique Wittorski

10h à 11h30 : Lectures et rencontre avec Pierre Gope et Dominique Wittorski

Sur inscription
Scolaire

Stretch Tent'

8h à 9h : Rencontre avec Nicolas Kurtovitch, 50 ans d'écriture !

9h à 10h : Rencontre avec Luc Camoui
Correspondances Lyriques, éd. Expressions

10h à 11h : Rencontre avec Ghislaine Nékiraï
Moi, l'Auvergnate de Népoui, O éditions

11h à 12h : Rencontre avec Imasango autour de l'ouvrage *Se donner le pays : Paroles jumelles* de Déwé Dorodé et Imasango, éd. Bruno Doucey

Grand Chap

19h : « Bouquet de paroles »
Hommage - Lectures de textes de Déwé Gorodé



28 Septembre

Campus de Baco

16h : Coutume

18h à 19h30 : Table ronde « Femmes et Paroles » animée par Roselyne Makalu de la Pause décoloniale, avec Liliane Tauru, Noëlla Poemate et Léopold Hnacipan

La librairie Calédolivres sera présente sur le campus, découvrez les ouvrages et repartez avec vos dédicaces !

29 Septembre

Médiathèque de Koné

9h à 10h : Rencontre avec Nicolas Kurtovitch, 50 ans d'écriture

10h à 10h30 : Rencontre avec Luc Camoui - *Correspondances Lyriques*, éd. Expressions

10h30 à 12h : Rencontre et lectures avec Pierre Gope et Dominique Wittorski autour des 6 nouvelles éditions de ses pièces par les PUNC

12h à 13h30 : Projection du film « La littérature est un voyage » avec Noëlla Poemate

13h30 à 14h : Rencontre avec Ghislaine Nékiriaï - *Moi, l'auvergnate de Népoui*

14h à 15h30 : « Bouquet de paroles, textes et poèmes de Déwé Gorodé »

15h30 : Coutume de clôture

Patio Patio du campus de Baco

9h à 15h30 : Grande librairie océanienne et espace dédicaces

Campus de Baco Bibliothèque Universitaire

9h à 15h30 : La pause décoloniale - podcasts en continu

LIFOU

3 Octobre

Établissements scolaires de Lifou

Rencontres scolaires dans les établissements scolaires

Sur inscription
Scolaire

4 Octobre

Médiathèque de Lifou

13h à 14h : Spectacle « Ronde est la lune » avec Émilie Féron, Cie Mik Mak

13h à 15h : Atelier avec Inès Colin

Enfants de 6 à 12 ans - Atelier, « Dessine un oiseau »

14h à 15h : Rencontre avec Isa Qala - Ouvrage collectif *Sur la Monique*

15h à 15h30 : Rencontre avec Nicolas Kurtovitch, 50 ans d'écriture !

15h30 à 16h : Rencontre avec Anna Paini - *La ficelle et le cerf-volant*, éd. Presses Universitaires de Nouvelle-Calédonie

16h à 17h : Projection du film « La littérature est un voyage » d'Alan Nogues, suivie d'une discussion

NOUMÉA

26 Octobre

CIDFE - HÔTEL DE LA PROVINCE SUD

18h : Le livre, porte-voix pour les femmes ? Venez rencontrer : Gabrielle Ambrym (illustratrice), Liliane Tauru (éditrice), Frédérique Viole (Auteure), Françoise Cayrol (éditrice), Anne Paini (chercheuse et essayiste)

28 Octobre

CREIPAC - NOUMÉA

Espace Bord de mer

9h à 10h : Rencontre avec l'association des écrivains de Nouvelle-Calédonie - *Sillages d'Océanie 2023 - Je mange donc je suis*, O éditions

10h à 10h30 : Rencontre avec Luc Camoui et Georges Wayewol - *Correspondances Lyriques*, éd. Expressions

10h30 à 11h : Rencontre avec Thierry Charton *Visions d'Hélène Bessette*, éd. Spinelle

11h à 11h30 : Rencontre avec Jerry Delathière *Shuga*, Matt éditions

11h30 à 12h : Rencontre avec Imasango - *Ce pays dans mes veines*, éd. Bruno Doucey et *Les poètes marchent pieds nus*, éd. Plume de notou

12h à 13h : "Bouquet de paroles" - Hommage Lectures de textes de Déwé Gorodé

13h à 14h : Rencontre avec Nicolas Kurtovitch, 50 ans d'écriture !

14h à 14h30 : Rencontre avec Kevin Gallot *Le secret de Kyn*, éd. Humanis

14h30 à 15h : Rencontre avec Stéphanie Geneix-Rabaut, Suzie Bearune, Anne-Laure Dotte *Uane nore nodei lanengoc – Penser les langues*, Presses Universitaire de Nouvelle-Calédonie

15h à 16h : Table ronde autour du thème : « Femmes et Paroles » avec Anna Naupa, La pause décoloniale, Liliane Tauru, Anna Paini et Imasango

16h à 16h30 : Rencontre avec Anna Naupa - *Taf Tumas !*, éd. Alliance Française de Port Villa

16h30 à 17h30 : Rencontre avec Pierre Gope et Dominique Wittorski - lectures et rencontres autour des ouvrages édités aux Presses Universitaire de Nouvelle-Calédonie (PUNC)

17h30 à 19h30 : Apéro littéraire autour du thème : « Paroles de femmes ! »

Espace Côté Jardin

9h à 9h30 : Rencontre avec Gabrielle Ambrym *Les mondes d'avant*, éd. Le lotus et le petit éléphant

9h30 à 10h : Rencontre avec Denise Azuelos et Inès Colin - *Jawe et Yetuel*, éd. Plume de notou

10h à 10h30 : Rencontre avec Marie Murtini *Ronde est la lune*, co-éd. De bas en Haut et Plume de notou

10h30 à 11h : Rencontre avec Anna Paini *La ficelle et le cerf-volant*, éd. Presses Universitaires de Nouvelle-Calédonie

11h à 11h30 : Rencontre avec Isa Qala Ouvrage collectif - *Sur la Monique*, éd. Humanis

11h30 à 12h : Rencontre avec Léopold Hnacipan *Quand la coutume bombarde*, éd. Humanis

13h à 13h30 : Rencontre avec Nicolas Vignoles *Le chemin des filets*, O éditions

13h30 à 14h : Rencontre avec Hamid Mokaddem *Hommage à Daniel Poigoune*, éd. Humanis

14h à 14h30 : Rencontre avec André Martin *Poussières d'enfance*, éd. Écrire en Océanie

14h30 à 15h : Rencontre avec Michel Soulard *Une graine en terre kanak : Journal inédit*, éd. Humanis

15h à 15h30 : Rencontre avec Ghislaine Nékiriaï *Moi, l'Auvergnate de Népoui*, O éditions

15h30 à 16h : Rencontre avec Lilia Kowal *Lilikate- Le grimoire des fées*, éd. Jet d'Encre

Espace Exposition

Découvrez les 30 portraits de femmes de l'exposition de Gabrielle Ambrym « Regards sur un corps vivant »

Chapelle

9h à 10h : Spectacle « Le malade imaginaire », de la compagnie Les Incompressibles, avec Lucie Dorio et Sam Kagy

11h à 12h : Spectacle « Ronde est la lune » avec Émilie Féron de la Cie Mik Mak, à partir de 3 ans

13h à 14h : « Lectures calédoniennes » avec Olivia Manissa Panatte et Stéphane Piochaud

14h à 14h45 : Lecture poétique avec Imasango autour de l'ouvrage *Se donner le pays : Paroles jumelles* de Déwé Dorodé et Imasango, éd. Bruno Doucey

16h à 17h : Spectacle « Temps Kdansé » Compagnie Troc en Jambes, dès 3 ans



Espace Atelier 1 : enfants

10h30 à 12h30 : Atelier avec Gabrielle Ambrym
Enfants de 6 à 12 ans – Atelier « Chimère »
Collage bestiaire et végétal.

13h30 à 15h30 : Atelier avec Gabrielle Ambrym
Enfants de 6 à 12 ans – Atelier « Portraits de femmes » - « Réalise le portrait d'une auteure océanienne sur un Tote bag »

15h30 à 17h30 : Atelier avec Inès Colin
Enfants de 6 à 12 ans - Atelier autour de l'ouvrage *Jawe et Yetuel* : « Dessine un oiseau »

Espace Atelier

Rencontres 2 : adultes

10h30 à 12h : Diffusion du film « La littérature est un voyage » d'Alan Nogues suivi d'une rencontre avec Noëlla Poemate

12h à 13h30 : Rencontre avec le collectif : « La pause décoloniale » et diffusion de podcasts du collectif

13h30 à 15h30 : Atelier d'écriture « Paroles de Femmes » avec Sophie Minet (Une vie en Prose) – Adultes

Espace Rencontres 3 association des écrivains (AENC)

Venez découvrir l'association des écrivains de Nouvelle-Calédonie. Un espace pour vous permettre de découvrir les auteur.e.s de l'association, les productions et la revue annuelle de l'association : *Sillage d'Océanie 2023 - Je mange donc je suis*.

Espace Librairie

La grande librairie de Calédolivres vous proposera l'ensemble des ouvrages présentés dans le cadre du SILO... et plus encore ! Un espace dédicace vous permettra d'obtenir des dédicaces de vos auteurs préférés... Un espace rencontre sera animé par l'illustrateur Niko Yann Martin. Il vous proposera des conseils dessins, des masters class et même de vous « croquer » ! Une découverte de son univers unique !

Espace Jardin

Vue sur mer, sous les arbres... Venez profiter de notre cabane littéraire, de ses hamacs et de ses livres... Dans cet espace jardin, vous aurez l'opportunité de vous faire un écrire un poème sur-mesure, de vous faire chuchoter des histoires à l'oreille, de découvrir le tressage, de dessiner et de colorier en plein air... Un seul mot d'ordre : le plaisir !

Espace Restauration

Vous trouverez de quoi vous restaurer sur site : du café au goûter, en passant par des crêpes et des sandwiches, un espace complet pour vous régaler et venir passer la journée à nos côtés.



PLAN CREIPAC



NOUMÉA



WORKING

KONÉ/POUEMBOU

	14 septembre		28 septembre		29 septembre	
	CHAPITTO NC - CHAMP DE FOIRE		MÉDIATHÈQUE KONÉ	CAMPUS BACO	MÉDIATHÈQUE KONÉ	
	GRAND CHAP'	PETIT CHAP'	STRETCH TENT'	AUDITORIUM	BIBLIOTHÈQUE UNIVERSITAIRE	AUDITORIUM
8h						
8h30	Projection « La littérature est un voyage » et rencontre avec Noëlla Poemate	Rencontre et lectures avec Pierre Gope et Dominique Wittorski	Nicolas Kurtovitch, 50 ans d'écriture	Rencontre avec Nicolas Kurtovitch, 50 ans d'écriture		Spécialité Spectacle <i>Ronde est la lune</i>
9h						
9h30				Rencontre avec Luc Camouli <i>Correspondances Lyriques</i> , éd. Expressions		
10h				Rencontre et lectures avec Pierre Gope et Dominique Wittorski		
10h30	Projection « La littérature est un voyage » et rencontre avec Noëlla Poemate	Rencontre et lectures avec Pierre Gope et Dominique Wittorski	Ghislaine Nékiriaï	Projection du film « La littérature est un voyage » avec Noëlla Poemate		Grande librairie Océanienne et dédicasse
11h				Rencontre avec Ghislaine Nékiriaï		
11h30			Imasango	« Bouquet de paroles, textes et poèmes de Délé Gorodé »		
12h						
12h30						
13h						
13h30						
14h						
14h30	« Bouquet de paroles »					
15h						
15h30						
16h						
16h30						
17h						
17h30						
18h						
18h30						
19h						
19h30						

LIFOU

4 octobre

SCOLAIRE

MÉDIATHÈQUE

8h
8h30
9h
9h30
10h
10h30
11h
11h30
12h
12h30
13h
13h30
14h
14h30
15h
15h30
16h
16h30
17h

Rencontres
dans les établissements
scolaires

Spectacle
Ronde est la lune

Isa Qala et des auteurs de
« Sur la Monique »

Nicolas Kurtovitch, 50 ans d'écriture

Anna Pains

Projection
« La littérature est un voyage »

Atelier enfants
Inès Colin

NOUMÉA CREIPAC

	ESPACE BORD DE MER	ESPACE JARDIN	LA CHAPELLE
9h			
9h30	AENC - Présentation Sillage 2023	Gabrielle Ambrym	Spectacle « Le Malade imaginaire »
10h		Denise Azuelos/ Inés Colin	
10h30	Luc Camoui Georges Wayewol	Marie Murtini	
11h	Thierry Charton	Anna Paini	
11h30	Jerry Delathière	Isa Qala	Spectacle <i>Ronde est la lune</i>
12h	Imasango	Léopold Hnacipan	
12h30	Lectures <i>Bouquet de paroles</i>		
13h			
13h30	Nicolas Kurtovich : 50 ans d'écriture	Nicolas Vignoles	<i>Lectures calédoniennes</i>
14h		Hamid Mokadem	
14h30	Kevin Gallot	André Martin	Lectures poétiques avec Imasango
15h	Stéphanie Rabault, Suzie Bearune, Anne-Laure Dotte	Michel Soulard	
15h30	Table ronde : « Femmes et Paroles »	Ghislaine Nékiriaï	
16h		Lilia Kowal	
16h30	Anna Naupa		Spectacle Temps Kdansé
17h	Pierre Gope et Dominique Wittorski		
17h30			
18h			
18h30	Apéro avec Elles ! Contes de Julie Dupé et Imasango		
19h			
19h30			

28 octobre

**ESPACE
EXPOSITION**

SALLE 1

SALLE 2

SALLE 3

LIBRAIRIE

Exposition
« Regards sur
un corps vivant »
de Gabrielle Ambrym
30 portraits
de femmes !

Atelier enfants
avec Gabrielle
Ambrym

Projection du film
« La littérature
est un voyage »
d'Alan Nogués

La Pause décoloniale -
Podcasts et rencontre

Atelier enfants
avec Gabrielle
Ambrym

Atelier d'écriture
adultes avec
Sophie Minet

Association
des écrivains

L'univers de
Nicolas Yann
Martin :
portraits,
conseils en dessin,
masterclass

Atelier enfants
avec Inès Colin

Salon International du Livre Océanien 2023



REMERCIEMENTS

Le SILO c'est une aventure collective, qui rassemble beaucoup d'acteurs et d'actrices invité.e.s pour ce temps fort littéraire annuel. Un grand merci donc à toutes les personnes impliquées.

L'équipe de la Maison du Livre cheville ouvrière de ce projet.

La présidente de l'association : Liliane Tauru

La secrétaire de l'association : Elsa Artaso

La prestataire de l'association : Auriane Dumortier

La super équipe : Hervé Coyer (stagiaire fin d'étude) et Miriama Teinauri (service civique), si précieux ...

Gabrielle Ambrum pour la jolie poulpette qui illustre le programme cette année

Les membres du Comité SILO

Nos partenaires opérationnels

Le CREIPAC

L'Université de la Nouvelle-Calédonie

Le Chapitô NC

La médiathèque Löhna

Le centre pénitencier de Koné

Le CIDFE de la province Sud

La médiathèque de Koné

Le collectif La Pause Décoloniale

Le CIDFE Province Sud

L'équipe de la Maison du Livre

Nos partenaires institutionnels

La Mission aux affaires culturelles

LE FEAC (Fonds d'aide aux échanges artistiques et culturels)

La province Sud

La province Nord

La province des îles Loyautés

L'alliance Française du Vanuatu

L'ambassade de France en Australie

Nos modérateurs

Kim Jandot

Stéphanie Coulon

Virginie Soula

Hélène Alves

Eddy Banaré

Anne-Claire Pophillat

La librairie Calédolivres

Les auteurs, éditeurs, artistes, intervenants impliqué.e.s dans cette édition.

Merci à l'agence éteek pour ce programme et les visuels 2023



SILO
SALON INTERNATIONAL
DU LIVRE Océanien